

ස්ථාවර / කාලීන තැන්පත් ගිණුම් - ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අයදුම්පත - තනි පුද්ගල හා බද්ධ  
FIXED / TERM DEPOSIT ACCOUNT - ACCOUNT OPENING FORM - INDIVIDUAL & JOINT



කළමනාකරු / The Manager  
ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව/National Savings Bank

(This Form is available in Tamil & English also)

FOR OFFICE USE ONLY

දිනය / Date	
ගිණුම් අංකය / A/c No.	
ග.කො. අ. / CIF No.	
සහතිකපත් අංකය / Certificate No.	
කළමනාකරුගේ අත්සන / Manager's Signature	

කරුණාකර මා / අප නමින් ගිණුමක් විවෘත කරන්න. මෙම තැන්පත් වලට අදාළව පවත්නා නීතිරීති පිළිබඳව මම / අප එකඟවන බව මින් අනවුරු කරමි / මු.  
Please open an Account in my / our name / s. I / we agree to comply with and to be bound by the rules and regulations applicable for the conduct of such deposits accounts.

අදාළ කොටුවේ "✓" යොදන්න. Please mark "✓" in the relevant cage

<input type="checkbox"/> ස්ථාවර / Fixed	<input type="checkbox"/> තිළිණ / Endowment	<input type="checkbox"/> ප්‍රේමිත / Friends	<input type="checkbox"/> ගෞරව / Gaurawa
<input type="checkbox"/> නිවේදක තැන්පත් / Call Deposit	<input type="checkbox"/> ප්‍රාර්ථනා / Prarthana	<input type="checkbox"/> ඉතිරිකිරීමේ සහතිකපත් / Nationals Savings Certificate	<input type="checkbox"/> වෙනත් / Others

තැන්පත් පිළිබඳ විස්තර / DEPOSIT PARTICULARS

A. මුදල් ප්‍රමාණය / Amount (ඉලක්කමෙන් රු. / in figures) Rs. (අකුරෙන් රු. / in words) Rs.

B. කාල සීමාව / Period (මාස / Months)

C. මුදල් ප්‍රචායය / මුදල් / වෙතපත් / ගිණුමෙන් මාරුකිරීම් ගිණුම් අංකය Source of Funds Cash / Cheque / TFR /A/C No.

D. කරුණාකර පොලී සහිත / රහිත ව නැවත දක්වනතුරු / සඳහන් කාලසීමාව තෙක් අලුත් කරන්න.  
Please renew the deposit Exclusive / Inclusive of interest for similar term until further notice / for a period of (මාස / Months)

E. කල්පිරීමේදී / මාසිකව පොලිය බැර කරන්න ගිණුම් අංකය  
Please Credit / Remit interest at Maturity / Monthly to account No.  
අර්ථලාභියාගේ නම  
Beneficiary's Name

බැංකු ශාඛාව / Bank Branch

F. ප්‍රේමිත ගිණුම් සඳහා පමණි. මාසික වාරික වලින් තැන්පත් කරනු ලබන්නේ නම්, මාසික වාරිකය. රු.  
Friends A/c only, if depositing in installment value of monthly contribution Rs.

(1) තැන්පත්කරු පිළිබඳ විස්තර / Details of Depositor

මුලකරු සමග නම (මහතා / මහත්මිය / මෙනවිය/.....) / Name with Initials (Mr / Mrs / Miss / .....)

මුලකරු වලින් හැඳින්වෙන නම් / Names Denoted by Initials

කැඳුම්පත් අංකය / ID No.      උපන් දිනය / Date of Birth      පුරවැසිත්වය / Nationality      උපන් ස්ථානය / Place of Birth

ස්ථිර ලිපිනය / Permanent Address

දුරකථන අංකය / Telephone No.      ජංගම දුරකථන අංකය / Mobile No.      ඊ - මේල් / E - Mail

රැකියාව හෝ වෘත්තිය / Occupation or Profession

සේවා යෝජකයාගේ නම / Name of the Employer

සේවා යෝජකයාගේ ලිපිනය / Address of the Employer

\* ආදායම් බදු ගෙවමි / නොගෙවමි. I am / not an income tax payer      \* ගෙවයි නම් ලිපිගොනු අංකය Income Tax file No.

(2) අනෙකුත් තැන්පත්කරුවන් පිළිබඳ විස්තර / Details of Other depositors

මුලකරු සමග නම (මහතා / මහත්මිය / මෙනවිය/.....) / Name with Initials (Mr / Mrs / Miss / .....)

මුලකරු වලින් හැඳින්වෙන නම් / Names Denoted by Initials

හැඳුනුම්පත් අංකය / ID No.      උපන් දිනය / Date of Birth      පුංචිකරණය / Nationality      උපන් ස්ථානය / Place of Birth

--	--	--	--

ස්ථිර ලිපිනය / Permanent Address

--

දුරකථන අංකය / Telephone No.      ජංගම දුරකථන අංකය / Mobile No.      ඊ - මේල් / E - Mail

--	--	--

රැකියාව හෝ වෘත්තිය / Occupation or Profession

--

සේවා යෝජකයාගේ නම / Name of the Employer

--

සේවා යෝජකයාගේ ලිපිනය / Address of the Employer

--

\* ආදායම් බදු ගෙවම් / නොගෙවම්.      \* ගෙවයි නම් ලිපිගොනු අංකය

**I am / not an income tax payer**      **Income Tax file No.**

(3) මුලකුරු සමඟ නම (මහතා / මහත්මිය / මෙහවිය / ..... ) / Name with Initials (Mr / Mrs / Miss / .....)

--

මුලකුරු වලින් හැඳින්වෙන නම් / Names Denoted by Initials

--

හැඳුනුම්පත් අංකය / ID No.      උපන් දිනය / Date of Birth      පුංචිකරණය / Nationality      උපන් ස්ථානය / Place of Birth

--	--	--	--

ස්ථිර ලිපිනය / Permanent Address

--

දුරකථන අංකය / Telephone No.      ජංගම දුරකථන අංකය / Mobile No.      ඊ - මේල් / E - Mail

--	--	--

රැකියාව හෝ වෘත්තිය / Occupation or Profession

--

සේවා යෝජකයාගේ නම / Name of the Employer

--

සේවා යෝජකයාගේ ලිපිනය / Address of the Employer

--

\* ආදායම් බදු ගෙවම් / නොගෙවම්.      \* ගෙවයි නම් ලිපිගොනු අංකය

**I am / not an income tax payer**      **Income Tax file No.**

මෙම ගිණුම පවත්වාගෙන යාම සම්බන්ධයෙන් පවත්නා නීතිරීති, ව්‍යවස්ථා හා රෙගුලාසි මම / අපි කියවා තේරුම්ගත් බව මෙයින් සහතික කරන අතර, පුද්ගලිකව මා / අප වෙත දැනුම්දීමක් නොකළද මෙම ගිණුම යම්කිසි නීතිරීති හා රෙගුලාසිවලට විකල්පව සහ ඉදිරියේදී කලින් කලට බැංකුව පනවනු ලබන නීතිරීති පිළිපැදීමටත් ඉන් බැඳී සිටීමටත් විකල්පව/වෙනම.

I/We have read & understood the rules & regulations for the conduct of this account and I/We hereby agree to comply with and be bound by the rules and regulations made or imposed by the Bank with regard to this account and which may come into effect and be enforced by the Bank from time to time notwithstanding the fact that such rules and regulations have not been personally notified to me/us.

**බද්ධ ගිණුමක් නම්**

අප අතරින් එක් අයෙකු මියයෑමට ගිණුමේ යෙදා පවත්වන ගිණුම් හිමියාට හෝ ගිණුම් හිමියන්ට හිමි වනවා ඇත.

බද්ධ ගිණුම අපගෙන් එක් අයෙකු / අප සියළු දෙනාම හෝ ..... විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ.

**If it is a Joint Account**

In the event of death of any one of us, the surviving account holder/holders will be entitled to the balance.

Joint account will be operated by anyone of us / all of us / by .....

--	--	--

**අත්සන / Signature (1)**      **අත්සන / Signature (2)**      **අත්සන / Signature (3)**

**බැංකුවේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි / Bank Use Only**

නිපැයුම් කාණ්ඩය Product Code	අනුමත කරන ලද්දේ } Authorized By	තොරතුරු ඇතුළත් කරන ලද්දේ } Input By
---------------------------------	------------------------------------	--

**වෙනත් විස්තර / Other Remarks :**